

## PRILOG V.

### POTVRDA O ODREĐENIM ODLUKAMA KOJIMA SE ODOBRAVA PRAVO NA KONTAKT

(članak 42. stavak 1. točka (a) i članak 47. stavak 1. točka (a) Uredbe Vijeća (EU) 2019/1111 (1))

VAŽNO Potvrdu izdaje, na zahtjev stranke, sud koji je donio odluku samo ako su ispunjeni uvjeti iz članka 47. stavka 3. Uredbe, kako je navedeno u točkama od 11. do 14.. U suprotnom potrebno je koristiti se Prilogom III. Uredbi

#### 1. DRŽAVA ČLANICA PODRIJETLA\* (2)

Belgija  
Bugarska  
Češka  
Njemačka  
Estonija  
Irska  
Grčka  
Španjolska  
Francuska  
Hrvatska  
Italija  
Cipar  
Latvija  
Litva  
Luksemburg  
Mađarska  
Malta  
Nizozemska  
Austrija  
Poljska  
Portugal  
Rumunjska  
Slovenija  
Slovačka  
Finska  
Ujedinjena Kraljevina

#### 2. SUD KOJI JE DONIO ODLUKU I IZDAJE POTVRDU\*

##### 2.1. Naziv\*

##### 2.2. Adresa\*

##### 2.3. Telefon / telefaks / e-pošta\*

Telefon

Faks

E-pošta

#### 3. ODLUKA\*

##### 3.1. Datum (dd/mm/gggg)\*

##### 3.2. Referentni broj\*

4. DIJETE NA KOJE (DJECA NA KOJU) (3) SE ODNOSI ODLUKA\*

4.1. Dijete 1\*

4.1.1. Prezime(na)\*

4.1.2. Ime(na)\*

4.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)\*

4.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

4.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

4.2. Dijete 2

4.2.1. Prezime(na)

4.2.2. Ime(na)

4.2.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

4.2.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

4.2.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

4.3. Dijete 3

4.3.1. Prezime(na)

4.3.2. Ime(na)

4.3.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

4.3.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

4.3.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

5. STRANKE (4) KOJIMA JE DODIJELJENO PRAVO NA KONTAKT\*

5.1. Stranka 1\*

5.1.1. Prezime(na)\*

5.1.2. Ime(na)\*

5.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)\*

5.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

5.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

5.1.6. Adresa (ako je poznata)

5.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

5.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

5.2. Stranka 2

5.2.1. Prezime(na)

5.2.2. Ime(na)

5.2.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

5.2.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

5.2.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

5.2.6. Adresa (ako je poznata)

5.2.6.1. kako je navedeno u odluci ...

5.2.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

6. PRAVO NA KONTAKT DODIJELJENO U SKLADU S ODLUKOM I PRAKTIČNI ARANŽMANI ZA NJEGOVU PROVEDBU (U MJERI U KOJOJ SE NAVODE U ODLUCI) (5)

7. STRANKE (6) PROTIV KOJIH SE TRAŽI IZVRŠENJE\*

7.1. Stranka 1\*

7.1.1. Fizička osoba

7.1.1.1. Prezime(na)

7.1.1.2. Ime(na)

7.1.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

7.1.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

7.1.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

7.1.1.6. Adresa (ako je poznata)

7.1.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

7.1.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

7.1.2. Pravna osoba, institucija ili drugo tijelo

7.1.2.1. Puni naziv

7.1.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

7.1.2.3. Adresa (ako je poznata)

7.2. Stranka 2

7.2.1. Fizička osoba

7.2.1.1. Prezime(na)

7.2.1.2. Ime(na)

7.2.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

7.2.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

7.2.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

7.2.1.6. Adresa (ako je poznata)

7.2.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

7.2.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

7.2.2. Pravna osoba, institucija ili drugo tijelo

7.2.2.1. Puni naziv

7.2.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

7.2.2.3. Adresa (ako je poznata)

8. PROTIV ODLUKE JE MOGUĆA UPOTREBA PRAVNOG LIJEKA NA TEMELJU PRAVA DRŽAVE ČLANICE PODRIJETLA\*

8.1. Ne

8.2. Da

9. ODLUKA JE IZVRŠIVA U DRŽAVI ČLANICI PODRIJETLA\*

9.1. Ne

9.2. Da, bez ikakvih ograničenja (molimo navesti datum (dd/mm/gggg) na koji je odluka postala izvršiva): .../.../.....

9.3. Da, ali samo protiv stranke (7) kako je navedena u točki ... (molimo ispuniti)

9.3.1. Molimo navesti datum (dd/mm/gggg) na koji je odluka postala izvršiva protiv te stranke: .../.../.....

9.4. Da, ali ograničeno na sljedeće dijelove odluke (molimo navesti) ...

9.4.1. Molimo navesti datum (dd/mm/gggg) na koji su ti dijelovi odluke postali izvršivi: .../.../.....

10. NA DATUM IZDAVANJA POTVRDE ODLUKA JE BILA DOSTAVLJENA STRANKAMA (8) PROTIV KOJIH SE TRAŽI IZVRŠENJE\*

10.1. Stranci kako je navedena u točki 7.1.\*

10.1.1. Ne

10.1.2. Nije poznato sudu

10.1.3. Da

10.1.3.1. Datum dostave (dd/mm/gggg)

10.1.3.2. Odluka je dostavljena na sljedećim jezicima

BG

ES

CS

DE

ET

EL

EN

FR

GA

HR

IT

LV

LT

HU

MT

NL

PL

PT

RO

SK

SL

FI

SV

10.2. Stranci kako je navedena u točki 7.2.

10.2.1. Ne

10.2.2. Nije poznato sudu

10.2.3. Da

10.2.3.1. Datum dostave (dd/mm/gggg)

10.2.3.2. Odluka je dostavljena na sljedećim jezicima:

BG

ES

CS

DE

ET

EL

EN

FR

GA  
HR  
IT  
LV  
LT  
HU  
MT  
NL  
PL  
PT  
RO  
SK  
SL  
FI  
SV

11. SVE DOTIČNE STRANKE IMALE SU MOGUĆNOST DA BUDU SASLUŠANE\*

11.1. Da (u suprotnom potrebno je koristiti se Prilogom III. Uredbi)

12. DIJETE (9), KAKO JE NAVEDENO U TOČKI 4., BILO JE U STANJU OBLIKOVATI SVOJA MIŠLJENJA\*

12.1. Dijete kako je navedeno u točki 4.1.

12.1.1. Da (molimo ispuniti točku 13.)

12.1.2. Ne

12.2. Dijete kako je navedeno u točki 4.2.

12.2.1. Da (molimo ispuniti točku 13.)

12.2.2. Ne

12.3. Dijete kako je navedeno u točki 4.3.

12.3.1. Da (molimo ispuniti točku 13.)

12.3.2. Ne

13. DJETETU KOJE JE U STANJU OBLIKOVATI SVOJA MIŠLJENJA, KAKO JE NAVEDENO U TOČKI 12., PRUŽENA JE STVARNA I UČINKOVITA MOGUĆNOST DA IZRAZI SVOJA MIŠLJENJA U SKLADU S ČLANKOM 21. UREDBE

13.1. Dijete kako je navedeno u točki 4.1.

13.1.1. Da (u suprotnom potrebno je koristiti se Prilogom III. Uredbi)

13.2. Dijete kako je navedeno u točki 4.2.

13.2.1. Da (u suprotnom potrebno je koristiti se Prilogom III. Uredbi)

13.3. Dijete kako je navedeno u točki 4.3.

13.3.1. Da (u suprotnom potrebno je koristiti se Prilogom III. Uredbi)

14. ODLUKA JE DONESENA U ODSUTNOSTI STRANKE\*

14.1. Ne

14.2. Da

14.2.1. Stranka (10) u odsutnosti, kako je navedeno u točki ... (molimo ispuniti)

14.2.2. That party was served with the document which instituted the proceedings or with an equivalent document in sufficient time and in such a way as to enable that (those) party(ies) to arrange for his or her (their) defence

14.2.2.1. Yes

14.2.2.1.1. Datum dostave (dd/mm/gggg)

14.2.2.2. No, but the party in default of appearance nevertheless accepted the decision unequivocally (if not, Annex III of the Regulation should be used)

15. IMENA I PREZIMENA STRANAKA (11) KOJE SU DOBILE PRAVNU POMOĆ U SKLADU S ČLANKOM 74. STAVKOM 1. UREDBE

15.1. Stranka (stranke)

15.1.1. kako je navedeno u točki ... (molimo ispuniti)

Please specify

15.1.2. kako je navedeno u točki ... (molimo ispuniti)

## 16. TROŠKOVI POSTUPKA (12)

16.1. Odluka se odnosi i na bračne sporove, a informacije o troškovima postupka na temelju ove Uredbe sadržane su isključivo u potvrdi o odlukama u bračnim sporovima.

16.2. Odluka se odnosi i na ostale stvari povezane s roditeljskom odgovornošću, a informacije o troškovima postupka na temelju ove Uredbe sadržane su isključivo u potvrdi o odlukama u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću.

16.3. Odlukom je predviđeno da (13) ... (prezime(na)) ... (ime(na)) mora isplatiti ... (prezime(na)) ... (ime(na)) iznos od ... euro (EUR) bugarski lev (BGN) hrvatska kuna (HRK) češka kruna (CZK) mađarska forinta (HUF) poljski zlot (PLN) britanska funta (GBP) rumunjski leu (RON) švedska kruna (SEK) ostalo (navesti oznaku ISO):

Prezime(na)

Ime (imena)

mora isplatiti

Prezime(na)

Ime (imena)

iznos od

Odaberite valutu

Euro (EUR)

Bugarski lev (BGN)

hrvatska kuna (HRK)

češka kruna (CZK)

mađarska forinta (HUF)

poljski zlot (PLN)

britanska funta (GBP)

rumunjski leu (RON)

švedska kruna (SEK)

Drugo (navedite (oznaka ISO))

16.4. Sve dodatne informacije o troškovima koje bi mogle biti relevantne (primjerice, fiksni iznos ili postotak; dosuđene kamate; zajednički troškovi; ako je naloženo da više stranaka snosi troškove, može li se cjelokupni iznos naplatiti od bilo koje od tih stranaka): ...

Ako su priloženi dodatni listovi, molimo navesti broj stranica: ...

Sastavljeno u

Datum

Ako su priloženi dodatni listovi, molimo navesti broj stranica: ...

Potpis i/ili pečat

- 
- (1) Uredba Vijeća (EU) 2019/1111 od 25. lipnja 2019. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću te o međunarodnoj otmici djece (SL L 178, 2.7.2019., str. 1.) („Uredba”).
  - (2) Obavezno ispuniti polja označena s (\*).
  - (3) Ako se radi o više od troje djece, molimo priložiti dodatan list.
  - (4) Ako je pravo na kontakt dodijeljeno više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.
  - (5) Molimo priložiti presliku relevantnog dijela naloga.
  - (6) Ako se traži izvršenje protiv više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.
  - (7) Ako se radi o više stranaka, molimo priložiti dodatan list.
  - (8) Ako se radi o više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.
  - (9) Ako se radi o više od troje djece, molimo priložiti dodatan list.
  - (10) Ako se radi o više stranaka, molimo priložiti dodatan list.
  - (11) Ako se radi o više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.
  - (12) Ova točka obuhvaća i situacije u kojima su troškovi određeni zasebnom odlukom. Sama činjenica da iznos troškova još nije utvrđen ne bi trebala spriječiti sud da izda potvrdu ako stranka želi zatražiti priznavanje ili izvršavanje materijalnog dijela odluke.
  - (13) Ako je naloženo da više stranaka snosi troškove, molimo priložiti dodatan list.